



Essence® **BAF 3025**
E7, E10, E12 **BAF 3600**
BAF 2025

ENGLISH



WARNING—TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

WARNING: Disconnect power to the installation locations before installing the fan and controller!

WARNING: Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction. Incorrect assembly can cause electric shock or damage the motor and the controller.

WARNING: Installation must be in accordance with the requirements set forth by the National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, and all national and local codes.

WARNING: The fan should not be installed unless the structure on which it is to be mounted is of sound construction, undamaged, and capable of supporting the load of the fan and its method of mounting. A structural engineer should verify the structure is adequate prior to installation. Verifying the stability of the mounting structure is the sole responsibility of the customer and/or end user, and Big Fans hereby expressly disclaims any liability arising therefrom, or arising from the use of any materials or hardware other than those supplied by Big Fans or otherwise specified in these installation instructions.

WARNING: The fan must be installed with parts that are marked (on their cartons) to indicate suitability with this model. Other similar parts cannot be substituted.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, Big Fans must be installed with Big Fans-supplied controllers. Other parts cannot be substituted.

WARNING: Ensure there are no persons below the fan during installation.

WARNING: When cutting or drilling into a wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

CAUTION: The main fan unit is heavy. Use caution when raising it. A suitable means for lifting the weight of the fan, such as a scissor lift, and at least two installation personnel will be required.

CAUTION: The installation of this fan requires the use of some power tools. Follow the safety procedures found in the owner’s manual for each of these tools and do not use them for purposes other than those intended by the manufacturer.

CAUTION: Do not bend the airfoils when installing, servicing, or cleaning the fan. Do not insert foreign objects between rotating airfoils.

CAUTION: Mounting of the suspension system and replacement of parts of the safety suspension system shall be performed by the manufacturer, its service agent, or suitably qualified persons.

WARNING: Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.

WARNING: If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer, its service agent, or suitably qualified persons.

CAUTION: Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING: Risk of fire, electric shock, or injury to persons during cleaning and user maintenance. Disconnect the appliance from the power supply before servicing.

WARNING: Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

WARNING: When service or replacement of a fan component requires the removal or disconnection of a safety device, the safety device is to be reinstalled or remounted as previously installed.

CAUTION: The Big Fans product warranty will not cover equipment damage or failure that is caused by improper installation or use.

CAUTION: The following information is merely a guide for proper installation. Big Fans cannot assume responsibility for the compliance or non-compliance to any code, national, local, or otherwise for the proper installation of these fan controllers, fans, or associated equipment.

ATTENTION: If installing the fan in the United States, the fan must be installed per the following National Fire Protection Association (NFPA) guidelines:

- The fan must be centered approximately between four adjacent sprinklers.
- The vertical distance from the fan to the sprinkler deflector must be at least 3 ft (914 mm).
- The fan must be interlocked to shut down immediately upon receiving a waterflow signal from the alarm system.

The length of the external earth conductor should be such that should failure of the suspension system occur, the current-carrying conductors are taut before the earth conductor.

After the fan is installed, the safety cable should not be longer than the earth conductor. Should failure of the suspension system occur, the support of the fan must not rely on the earth conductor.

The fan suspension system shall be examined at regular intervals at least every year.

FRANÇAIS



AVERTISSEMENT — VEUILLEZ RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES POUR LIMITER LES RISQUES D’INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES CORPORELS :

AVERTISSEMENT : Coupez l’alimentation électrique du site de montage avant d’installer le ventilateur et le dispositif de commande !

AVERTISSEMENT : L’installation et le raccordement électrique du ventilateur doivent être réalisés par une ou plusieurs personnes qualifiées conformément aux codes et normes applicables, dont ceux relatifs aux constructions classées résistantes au feu. Un mauvais montage peut entraîner un risque d’électrocution ou endommager le moteur et le dispositif de commande.

AVERTISSEMENT : Les ventilateurs doivent être installés conformément au National Electrical Code (NEC, code américain de l’électricité), à la norme ANSI/NFPA 70 et à toute autre réglementation locale et national en vigueur.

AVERTISSEMENT : Avant de procéder à l’installation du ventilateur, assurez-vous que la structure à laquelle il doit être fixé est saine, en parfait état et capable de supporter les charges du ventilateur ainsi que son mode d’ancrage. Avant l’installation, un ingénieur-architecte doit s’assurer que la charpente est adaptée. Le contrôle de la stabilité de la structure d’ancrage incombe au client et/ ou à l’utilisateur final ; Big Fans décline toute responsabilité quant à ce contrôle ou à l’utilisation de matériel ou matériaux autres que ceux fournis par Big Fans ou préconisés dans le présent manuel d’installation.

AVERTISSEMENT : Les ventilateurs Big Fans doivent être installés avec des pièces compatibles avec chaque modèle (mention stipulée sur la boîte). Aucune autre pièce ne peut être remplacée par une pièce similaire.

AVERTISSEMENT : Pour limiter les risques d’incendie, de choc électrique et de blessures, tous les ventilateurs Big Fans doivent être équipés d’un système de commande fourni par Big Fans. Aucune autre pièce ne peut être remplacée par une pièce équivalente.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que personne ne se trouve sous le ventilateur pendant l’installation.

AVERTISSEMENT : Si vous devez découper ou percer un mur ou un plafond, n’endommagez pas les fils électriques ou autres circuits encastrés.

ATTENTION : Le corps du ventilateur est lourd. Faites attention en le soulevant. Prévoyez un moyen de levage adapté au poids du ventilateur, comme une table élévatrice à ciseaux, ainsi qu’au moins deux installateurs.

ATTENTION : L’installation de ce ventilateur nécessite l’utilisation de certains outils électriques. Respectez les consignes de sécurité figurant dans le mode d’emploi de chaque outil et n’utilisez pas ces outils pour un usage autre que celui prévu par le fabricant.

ATTENTION : Ne cintrez pas les pales lors de l’installation, de l’entretien, ou de nettoyage du ventilateur. N’introduisez jamais de corps étrangers entre les pales en rotation.

ATTENTION : L’installation du système de suspension et remplacement des pièces du système de suspension sécurisé doit être effectué par le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne dûment qualifiée.

ATTENTION : N’utilisez pas cet appareil pour un autre usage que celui prévu par le fabricant. Contactez le fabricant si vous avez la moindre question.

AVERTISSEMENT : Si vous observez un mouvement d’oscillation anormal, cessez immédiatement d’utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne dûment qualifiée.

ATTENTION : Ne mettez jamais le ventilateur en marche si un cordon ou une fiche est endommagé. Adressez le ventilateur à un centre de maintenance agréé à des fins de contrôle ou de réparation.

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne convient pas aux personnes (adultes et enfants) présentant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ne possédant pas l’expérience et les connaissances requises, à moins qu’elles l’utilisent sous la surveillance d’une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être placés sous la surveillance d’un adulte ; ils ne doivent pas jouer avec l’appareil.

AVERTISSEMENT : Risque d’incendie, d’électrocution ou de dommages corporels au cours des interventions de nettoyage et d’entretien réalisées par l’utilisateur. Coupez l’alimentation de l’appareil avant toute intervention.

AVERTISSEMENT : Avant toute intervention d’entretien ou de nettoyage, coupez le courant au niveau du tableau de distribution et verrouillez le sectionneur de maintenance afin d’empêcher toute remise sous tension accidentelle au cours de l’intervention. Lorsque le sectionneur de maintenance ne peut pas être verrouillé, fixez solidement et bien en vue, sur le tableau de distribution, un moyen d’avertissement tel qu’une étiquette.

AVERTISSEMENT : Lorsque l’entretien ou le remplacement d’un composant du ventilateur nécessite la dépose ou la désactivation d’un dispositif de sécurité, ce dispositif doit être reposé ou réactivé dans l’état où il se trouvait avant l’intervention.

ATTENTION : La garantie des produits Big Fans ne couvre pas les défaillances ou dégâts matériels dus à une mauvaise installation ou utilisation.

ATTENTION : Les informations fournies ci-après sont de simples recommandations d’installation. Big Fans décline toute responsabilité quant au non-respect de la réglementation en vigueur au niveau local, national ou autre, pour l’installation de ces dispositifs de commande, de ces ventilateurs ou des équipements connexes.

IMPORTANT : Si le ventilateur est installé aux États-Unis, l’installation doit être réalisée conformément aux recommandations suivantes de la National Fire Protection Association (NFPA) :

- le ventilateur doit être approximativement centré entre quatre extincteurs automatiques à eau (sprinklers) adjacents ;
- la distance verticale entre le ventilateur et le déflecteur du sprinkler doit être d’au minimum 914 mm (3 pi) ;
- le ventilateur doit être équipé d’une chaîne de sécurité pour se mettre hors tension lorsque le système d’alarme lui envoie un signal de débit d’eau.

La longueur du conducteur de terre externe doit être telle que, si une défaillance du système de suspension se produit, les conducteurs de courant sont tendus avant que le conducteur de terre ne le soit.

Une fois le ventilateur installé, l’élingue de sécurité ne doit pas être plus long que le conducteur de terre. Si une défaillance du système de suspension se produit, le soutien du ventilateur ne doit pas dépendre du conducteur de terre.

ESPAÑOL



ADVERTENCIA—PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DE DESCARGA ELÉCTRICA O DE LESIONES, RESPETE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación a las ubicaciones de instalación antes de instalar el ventilador y controlador!

ADVERTENCIA: Los trabajos de instalación y cableado eléctrico deben ser realizados por personal calificado de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluyendo los referidos a las construcciones resistentes al fuego. Una instalación incorrecta puede provocar descargas eléctricas o daños al motor y al controlador.

ADVERTENCIA: La instalación debe cumplir con el Código Eléctrico Nacional (NEC), ANSI/NFPA 70 y los códigos locales y nacionales.

ADVERTENCIA: No instale el ventilador a menos que la estructura en la cual realizará la instalación sea de construcción sólida, esté en buen estado y pueda soportar las cargas del ventilador y su método de montaje. Antes de instalar el ventilador, un ingeniero estructural debe verificar que la estructura sea adecuada. Verificar la estabilidad de la estructura de montaje es exclusiva responsabilidad del cliente y/o del usuario final. Por la presente, Big Fans excluye expresamente cualquier responsabilidad que pudiera surgir en relación con la misma, o que pudiera surgir del uso de cualquier material o accesorio diferente a los provistos por Big Fans o de otra manera especificados en estas instrucciones de instalación.

ADVERTENCIA: Los ventiladores se deben instalar con las piezas que están marcadas (en sus embalajes) como compatibles con este modelo. No pueden sustituirse por otras partes similares.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones personales, los ventiladores Big Fans se deben instalar con controladores suministrados por Big Fan cuyos embalajes indiquen que son apropiados para este modelo. No pueden sustituirse por otras piezas.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya ninguna persona debajo del ventilador durante su instalación.

ADVERTENCIA: Cuando corte o perfore una pared o el techo, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico u otros servicios ocultos.

PRECAUCIÓN: La unidad principal del ventilador es pesada. Tenga cuidado al levantarla. Para levantar el peso del ventilador necesitará un elevador de tijera u otro mecanismo de izaje adecuado y al menos dos instaladores.

PRECAUCIÓN: La instalación de este ventilador requiere el uso de algunas herramientas eléctricas. Siga los procedimientos de seguridad descritos en el manual del propietario de cada una de estas herramientas y no las utilice con otro fin que no sea el previsto por el fabricante.

PRECAUCIÓN: No doble las aspas aerodinámicas al instalar, realizar el mantenimiento, o limpiar el ventilador. No inserte objetos extraños entre las aspas aerodinámicas mientras estén girando.

ADVERTENCIA: Solo el fabricante, un agente de servicio técnico autorizado por el fabricante o una persona debidamente calificada podrá instalar el sistema de suspensión o reemplazar las partes del sistema de suspensión de seguridad.

ADVERTENCIA: Utilice esta unidad solamente de la manera prevista por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el fabricante.

ADVERTENCIA: Si observa que el ventilador oscila de forma inusual, deténgalo inmediatamente y comuníquese con el fabricante, con un agente de servicio técnico autorizado por el fabricante o con una persona debidamente calificada.

PRECAUCIÓN: No haga funcionar el ventilador si el cable o el enchufe están dañados. Devuelva el ventilador a un servicio técnico autorizado para su inspección o reparación.

ADVERTENCIA: Este artefacto no fue diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, ni por personas sin experiencia y sin conocimiento, a menos que éstas hayan recibido supervisión o instrucción respecto del uso del artefacto por parte de una persona responsable. Los niños deben estar supervisados para asegurar que no jueguen con el artefacto.

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de lesiones durante la limpieza y el mantenimiento realizado por el usuario. Desconecte el ventilador de la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento o la limpieza del ventilador, desconecte el suministro eléctrico desde el tablero de servicio y bloquee el dispositivo de desconexión para evitar la conexión accidental del suministro eléctrico. Si el dispositivo de desconexión del servicio no se puede bloquear, coloque un dispositivo de advertencia llamativo en el tablero de servicio, como por ejemplo una etiqueta.

ADVERTENCIA: Cuando el mantenimiento o el reemplazo de un componente del ventilador requiera la extracción o desconexión de un dispositivo de seguridad, este dispositivo de seguridad se debe volver a instalar o montar tal como estaba.

PRECAUCIÓN: La garantía de producto de Big Fans no cubre los daños ni las fallas de los equipos que surjan como consecuencia de una instalación incorrecta o uso incorrecto.

PRECAUCIÓN: La siguiente información es simplemente una guía para una correcta instalación. Big Fans no puede asumir responsabilidad alguna por el cumplimiento o incumplimiento de cualquier código nacional, local o de cualquier otro tipo para la correcta instalación de estos controladores, ventiladores o equipos relacionados. Si durante la instalación se ignoran los códigos, existirá el riesgo de sufrir lesiones personales y/o dañar los equipos.

ATENCIÓN: Si la instalación se va a realizar en Estados Unidos, el ventilador se debe instalar de acuerdo con las siguientes directrices de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA):

- El ventilador debe estar aproximadamente centrado entre cuatro rociadores adyacentes.
- La distancia vertical entre el ventilador y el deflector del rociador debe ser de al menos 3 pies (914 mm).
- El ventilador se debe enclavar de modo que se apague inmediatamente al recibir una señal de flujo de agua enviada por el sistema de alarmas.

La longitud del conductor de tierra externo debe ser tal que, en caso de falla del sistema de suspensión, los conductores portadores de corriente queden tensos antes que el conductor de tierra.

Una vez instalado el ventilador, el cable de seguridad no debe ser más largo que el conductor de tierra. En caso de falla del sistema de suspensión, el soporte del ventilador no debe depender del conductor de tierra.

简体中文



警告：为降低发生火灾、电击或人身伤害的风险，请遵循下列几点：

警告：安装工作和电气布线必须由合格人士进行，符合所有适用国家和地区规范及标准，包括防火建筑规范。不当装配可能会导致电击或马达或遥控损坏。

警告：安装时必须遵守《国家电气规范》(NEC)、ANSI/NFPA 70 及所有地方规范的要求。

警告：安装风扇之前请先确保要安装风扇的结构具备牢固构造，未损坏，且能支撑风扇重量及安装方式。安装风扇之前应由结构工程师确认结构适合安装。客户和/或最终用户应全权负责确认安装结构稳固，必愛風特此明确拒绝承担由于结构不稳、使用非必愛風提供之任何材料或硬件或此等安装说明未注明安装方式所引起的任何责任。

警告：必愛风风扇必须用（纸板箱上）标志的适合该型号的零件安装。切勿与其他类似零件替换。

警告：为降低发生火灾、电击或人身伤害的风险，必愛風必须与 Big Fan 供应的控制器一同安装。其他零件不能被替换。

警告：确保安装风扇时无人站在安装位置下方。

注意事项：当往天花板切割或钻孔时，请勿损坏电线和其他隐蔽的水电气线路。

注意事项：主风扇单元较重。托起时请务必谨慎。需要能够托起风扇重量的合适设备（如剪式升降机）及至少两个安装人员。

注意事项：安装此风扇时需要使用某些电动工具。请遵循每种工具用户手册的安全规程，勿将工具用于制造商未授意的其他用途。

注意事项：安装或维修风扇时，请勿弯曲扇叶。请勿在旋转的风扇扇叶之间插入异物。

警告：悬挂系统安装仅能由必愛風、必愛風授权代理或合格人士进行。应由生产商、维修代理或有相关资质的个人更换安全悬挂系统设备的零件。

注意事项：只以制造商授意的方式使用此风扇。如有问题，请与制造商联系。

警告：如出现不正常摆动，请立即停止使用吊扇并联系生产商、维修代理或有相关资质的个人。

注意事项：操作风扇时请勿使用损坏的电线或插头。将风扇返回至授权服务地点，进行检查或维修。

警告：此电器不适合身体、感官、或精神上
有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非他们得到过对他们
的安全负责的人就电器使用进行的督导或指导。儿童应该受到督导，以确保他们不玩电器。

警告：在清洁和用户维修过程中，有发生火灾、触电或人身伤害的风险。请在维修之前先断开风扇电源。

警告：在维修及清洁单元之前，请先关闭维修面板的电源，并锁定维修切断装置，以防止意外通电。如果未能锁定维修切断装置，请在维修面板稳固系好显著的警告装置（如标签）。

注意事项：当检修或更换风扇组件时需要卸下或断开某个安全设备，该安全设备必须重新安装或装回到原样。

注意事项：必愛風产品保修不包括由于不当安装造成的设备损坏或故障。

注意：以下信息仅为正确安装指南。必愛風不为遵守或不遵守任何规范、国家标准或地方规范，或此等风扇控制器、风扇或相关设备的正确安装承担责任。

请注意：如果在美国安装风扇，则必须根据以下的美国消防协会（NFPA）指南进行安装：

- 风扇必须位于 4 个相邻喷头的约中心位置。
- 风扇至喷水器导流片的垂直距离至少应为 3 英尺（91.4 厘米）。
- 风扇必须进行联锁，在收到报警系统的水流信号时能够立即关闭。

外部接地导体的长度应长于带电导体的长度，当悬挂系统发生故障时，可确保带电导体系紧而外部接地导体仍有松弛。

安装风扇后，安全电缆不应长于接地导体。当发生悬挂系统故障时，风扇不可只依赖接地导体支撑。

한국어



경고: 화재, 감전, 상해의 위험을 줄이려면 다음을 준수하십시오:

경고: 설치작업 및 전기 배선은 관련 규정이나 기준에 따라 자격있는 사람에게 의해서 이루어져야 합니다. 잘못 조립하면 감전을 야기하거나 모터 및조절장치를 손상시킬 수 있습니다.

경고: Big 선풍기의 설치는 미국 전기규정(NEC) ANSI/NFPA 70과 현지 전기규정에 따라 해야 합니다.

경고: 선풍기를 설치할 구조물은 견고하고, 파손되지 않았으며, 선풍기 하중을 지탱할 수 있고, 선풍기 설치방식을 지원할 수 있어야 합니다. 그렇지 않다면 선풍기를 설치하지 말아야 합니다. 선풍기를 설치하기 전에, 설치에 적합한 구조물인지 구조엔지니어가 확인해야 합니다. 창착 구조물의 하중성 확인은 전적으로 고객 및/또는 최종 사용자 책임입니다. Big Fans는 창착구조물 사용, Big Fans가 제공하지 않거나 본 설치 설명서에 명시하지 않은 재료나 체결부품 사용에 대해 어떠한 책임도 지지않습니다.

경고: Big 선풍기는 화재, 감전, 상해의 위험성을 줄이기 위해, 이 모델의 적합성을 나타내기 위해 표시되는(카트 위), Big 선풍기와 함께 공급되는 조절장치와 함께 설치해야 합니다. 선풍기의 부품은 다른 부품으로 교체할 수 없습니다.

경고: 설치하는 동안 선풍기 밑에 아무도 없도록 하십시오.

주의: 천장이나 벽을 절단하거나 구멍을 뚫어야 하는 경우에는, 전기 배선 및 기타 보이지 않는 배관이 손상되지 않도록 조심하십시오.